

No. 13270

MULTILATERAL

**Protocol relating to the International Commission on Civil
Status. Concluded at Berne on 25 September 1950**

**Additional Protocol to the above-mentioned Protocol.
Concluded at Luxembourg on 25 September 1952**

Authentic texts: French.

Registered by Switzerland on 3 May 1974.

MULTILATÉRAL

**Protocole relatif à la Commission internationale de l'état
civil. Conclu à Berne le 25 septembre 1950**

**Protocole additionnel au Protocole susmentionné. Conclu à
Luxembourg le 25 septembre 1952**

Textes authentiques: français.

Enregistrés par la Suisse le 3 mai 1974.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL¹ RELATING TO THE INTERNATIONAL COMMISSION
ON CIVIL STATUS

The High Contracting Parties,

Considering that, in an exchange of letters, Belgium, France, Luxembourg, the Netherlands and Switzerland have recognized the International Commission on Civil Status,

Considering that it would be useful to specify the procedures for the exchange of documentation prepared under the auspices of this Commission,

Have agreed as follows:

Article I. For the purposes of preparing and updating legislative documentation and documentation on judicial precedents relating to personal status law and to nationality, tasks which have been entrusted to the International Commission on Civil Status, the High Contracting Parties undertake to provide the said Commission free of charge with such information as it may require for its studies and work.

Article II. In order to consult the documentation assembled by the International Commission on Civil Status, the ministerial departments, diplomatic missions, consuls-general, consuls, vice-consuls or consular agents of each of the High Contracting Parties may correspond directly with the Secretary-General of the said Commission.

¹ Came into force on 1 October 1950 in respect of the following States, which had signed it by that date as indicated hereafter, in accordance with article IV:

<i>State</i>	<i>Date of definitive signature</i>
Belgium	25 September 1950
France	25 September 1950
Luxembourg	25 September 1950
Netherlands	25 September 1950
Switzerland	25 September 1950

Subsequently, the Protocol came into force in respect of the following States 30 days after the date when the States Parties accepted their request for accession, in accordance with the provisions of the Additional Protocol concluded at Luxembourg on 25 September 1952 (see p. 28 of this volume):

<i>State</i>	<i>Date of acceptance of the request for accession</i>
Austria (With effect from 14 October 1961.)	14 September 1961
Germany, Federal Republic of (With effect from 27 October 1956.)	27 September 1956
Greece (With effect from 3 October 1959.)	3 September 1959
Italy (With effect from 4 October 1958.)	4 September 1958
Portugal (With effect from 13 October 1973.)	13 September 1973
Spain (With effect from 13 October 1974.)	13 September 1974
Turkey (With effect from 23 December 1953.)*	24 September 1953

* Date of the communication by which the Government of Switzerland notified the Contracting States of the request for accession by Turkey, in accordance with a resolution of the General Assembly of the International Commission on Civil Status dated 24 September 1953.

Article III. The High Contracting Parties undertake to participate in defraying the operating costs of the Commission by providing an annual subsidy.

Article IV. The High Contracting Parties shall transmit to the competent authorities of their respective countries the necessary instructions for the implementation of this Agreement, which shall enter into force on 1 October 1950.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized for this purpose, have signed this Protocol, which shall be deposited in the archives of the Swiss Confederation and a certified true copy of which shall be transmitted through the diplomatic channel to each of the High Contracting Parties.

DONE at Berne on 25 September 1950.

For Belgium:

K. DE LANTSHEERE

For France:

GUY DELTEL

For Luxembourg:

V. FEYDER

For the Netherlands:

P. J. KANTER

For Switzerland:

E. ALEXANDER

[TRANSLATION — TRADUCTION]

ADDITIONAL PROTOCOL¹ TO THE PROTOCOL RELATING TO THE
INTERNATIONAL COMMISSION ON CIVIL STATUS SIGNED AT
BERNE ON 25 SEPTEMBER 1950²

The High Contracting Parties signatories to the Berne Protocol of 25 September 1950² concerning the International Commission on Civil Status,

Considering that, as a result of the expansion of the work of the Commission, provision should be made for the accession of new States,

Have agreed as follows:

Sole article. 1. States which are not signatories to the Berne Protocol of 25 September 1950 concerning the International Commission on Civil Status shall be eligible to accede to that Protocol.

2. Their applications for accession shall signify acceptance of the regulations of the Commission and a commitment to subscribe the amount of the contribution resulting from article III of the aforementioned Protocol and the rules laid down for its application. Applications shall be transmitted through the diplomatic channel to the Swiss Confederation and communicated by the latter to each of the signatory and acceding States and to the General Secretariat of the Commission.

3. Each new application must be approved by the General Assembly of the Commission without a single dissentient vote from the duly authorized delegates of the States parties to the Protocol of 25 September 1950. It shall take effect 30 days after the date of such approval and shall be communicated to each of the signatory and acceding States.

¹ Came into force on 25 September 1952 in respect of the following States, which had signed it on that date as indicated hereafter:

<i>State</i>	<i>Date of definitive signature</i>
Belgium	25 September 1952
France	25 September 1952
Luxembourg	25 September 1952
Netherlands	25 September 1952
Switzerland	25 September 1952

Subsequently, the Additional Protocol came into force in respect of the following States 30 days after the date when the States Parties accepted their request for accession to the Protocol of 25 September 1950:

<i>State</i>	<i>Date of acceptance of the request for accession to the Protocol of 25 September 1950</i>
Austria (With effect from 14 October 1961.)	14 September 1961
Germany, Federal Republic of (With effect from 27 October 1956.)	27 September 1956
Greece (With effect from 3 October 1959.)	3 September 1959
Italy (With effect from 4 October 1958.)	4 September 1958
Portugal (With effect from 13 October 1973.)	13 September 1973
Spain (With effect from 13 October 1974.)	13 September 1974
Turkey (With effect from 23 December 1953.)*	24 September 1953

* See footnote 1. p. 26 of this volume.

² See p. 26 of this volume.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized for this purpose, have signed this Additional Protocol, which shall be deposited in the archives of the Grand Duchy of Luxembourg and a certified true copy of which shall be transmitted through the diplomatic channel to each of the High Contracting Parties.

DONE at Luxembourg on 25 September 1952.

For Belgium:

[VISCOUNT JOSEPH BERRYER]

For France:

[GUY DELTEL]

For Luxembourg:

[HENRI DELVAUX]

For the Netherlands:

[P. J. DE KANTER]

For Switzerland:

[CHARLES KNAPP]